

De pé

HACAFOT PARA SIMCHAT TORÁ

É um antigo costume dos devotos fazer [Hacafot na noite de] Sheminí Atséret, assim como em Simchat Torá — levar os rolos da Torá em procissão em torno da bimá sete vezes com grande júbilo; dançar e cantar diante deles, circundar com eles com grande alegria. Mesmo quem já tenha participado das Hacafot na sua própria Sinagoga, se vai a outra onde ainda não foram concluídas as Hacafot, deve cantar e regozijar-se junto aos demais. O mesmo se aplica à noite de Simchat Torá. Algumas pessoas costumam fazê-lo também no dia de Simchat Torá. [Nosso costume é fazer sete Hacafot nas noites de Sheminí Atséret e Simchat Torá, e mais três e meia Hacafot no dia de Simchat Torá, recitando, mesmo assim, as sete seções. Na noite de Simchat Torá, antes de Alênu, costuma-se fazer o Kidush, seguido de um farbrenguen, antes de começar as Hacafot. Na noite de Simchat Torá, é costume "leiloar" os versículos precedentes às Hacafot para caridade.

[Os seguintes versículos são ditos (em voz alta) um a um de forma respondente]

ATÁ horêta ladáat, ki Adonai hu ha'Elohím, ên od milvadó. Leossê niflaot guedolot levadó, ki leolám chasdó. Ên camôcha ba'Elohím Adonai, veên kemaassecha. Yehí chevód Adonai leolám, yismách Adonai bemaassáv. Yehí shêm Adonai mevorách, meatá veád olám. Yehí Adonai Elohênu imánu caasher haiá im avotênu, al iaazvênu veal yitshênu. Veimerú: hoshiênu Elohê yish'ênu, vecabetsênu vehatsilênu min hagoyím, lehodót leshêm codshecha, lehishtabêach bit'hilatecha. Adonai Melech, Adonai

ATÁ Tu tens Te mostrado para que se saiba que Adonai é o Deus; não há mais nada fora Ele. [Dêem graças] Àquele que realiza grandes maravilhas sozinho, pois Sua bondade é eterna. Não há como Tu, entre os seres superiores, Adonai, nem atos como os Teus. Que a glória de Adonai seja para sempre; regozije-Se, Adonai, em Suas obras. Que o Nome de Adonai seja bendito de agora para toda a eternidade. Que Adonai, nosso Deus, esteja conosco, tal como esteve com nossos pais; que não nos deixe nem nos abandone. E digam: Ajuda-nos, Deus de nossa salvação, reúne-nos e liberta-nos dentre as nações, para que possamos dar graças ao Teu santo Nome e glorificarmo-nos em Teu louvor. Adonai é Rei, Adonai

De pé

malách, Adonai yimlóch leolám vaéd. Adonai, óz leamó yitên, Adonai iearêch ét amó vashalóm. Veyihiú ná amarênu leratsón, lifnê adón col. Vaihí binsóa haarón, vaiômer Moshé: Cúma Adonai veiafutsu oievecha, veianússu messanecha mipanecha. Cúma Adonai limnuchatecha, atá vaarón uzecha. Cohanecha yilbeshú tsédec, vachassidecha ieranênu. Baavúr David avdecha, al tashêv penê meshichecha. Veamár baióm hahú; hinê Elohênu zé, kivínu lo veioishiênu, zé Adonai kivínu lo, naguíla venismechá bishuató. Malchutechá malchút col olamím, umemshaltechá bechol dór vadór. Ki miTsiyón tetsê Torá, udevár Adonai mYrushaláim.

[O costume Chabad nos últimos anos é o de recitar o seguinte versículo três vezes]
Vehaiá zar'achá caáfar haárets, ufaratstá iáma vakêdma vetsafona vanégba venivrechú vechá col mishpechót haadamá uvezar'echa.

AV harachamím, hetíva viretsonechá ét Tsiyón, tivné chomót Yerushaláyim. Ki vechá levád batáchnu, Melech El râm venissá Adon olamím.

Repete-se três vezes

Todos os rolos de Torá são retirados da Arca e levados em procissão em torno da bimá sete vezes.

Primeira [Volta] Hacafá: **ÁNA** Adonai hoshía ná, ána Adonai hatslícha ná, ána Adonai anênu veióm cor'ênu. Elohê aruchót hoshía ná, bochên levavót hatslícha ná, goêl chazác anênu veióm cor'ênu.

foi Rei, Adonai será Rei para todo o sempre. Adonai dará força ao Seu povo, Adonai abençoará o Seu povo com a paz. Que nossas palavras sejam de agrado diante do Senhor de tudo. Sempre que a Arca partia para seguir viagem, Moshé dizia: "Levanta-Te, Adonai, e Teus inimigos serão dispersos, e os que Te odeiam fugirão diante de Ti". Ergue-Te, Adonai, ao Teu lugar de repouso [o Santuário], Tu e a Arca de Teu poder. Que os Cohaním sejam investidos com retidão, e Teus dedicados [Leviím] cantem com júbilo. Por David, Teu servo, não rejeites [as súplicas de] Teu ungido. E neste dia eles será dito: Vejam, este é o nosso Deus, em Quem depositamos nossa esperança de que nos libertará; este é Adonai, por Quem temos esperado, alegremo-nos e deleitemo-nos em Sua salvação. Teu reinado é um reinado sobre todos os mundos, e o Teu domínio, em todas as gerações. Pois de Tsiyón sairá a Torá; e a palavra de Adonai de Jerusalém.

[O costume Chabad nos últimos anos é o de recitar o seguinte versículo três vezes]

[Teus descendentes serão como o pó da terra. Tu te estenderás para o oeste, para o leste, para o norte, para o sul. Todas as famílias da terra serão abençoadas através de ti e teus descendentes.]

AV Misericordioso Pai, que seja Tua vontade fazer o bem a Tsiyón; reconstrói as muralhas de Jerusalém. Pois depositamos nossa confiança somente em Ti. Rei, Deus sublime e enaltecido, Senhor de todos os mundos.

Repete-se três vezes

Primeira [Volta] Hacafá: **ÁNA** Te imploramos, Adonai, salva-nos; Te imploramos, Adonai, concede-nos sucesso; Te imploramos, Adonai, responde-nos no dia em que clamamos. Deus de todos os espíritos, salva-nos; Aquele que sonda os corações, concede-nos sucesso; poderoso Salvador, responde-nos no dia em que clamamos.

De pé TORÁT Adonai temimá meshívat náfesh. Mizmor leDavid, havú l'Adonai benê elím, havú l'Adonai cavód vaóz. Havú l'Adonai kevód shemó, hishtachavú l'Adonai behadrát códesch. Col Adonai al hamáyim, El hacavód hirím Adonai al máyim rabím. Lamenatsêach binguinót mizmor shir. Elohim iechonênu vivarechênu, iaêr panáv itánu séla. Ana bechôach guedulát ieminchá tatír tserurá. Ki amárti olám chéssed yibáne.

Segunda [Volta] Hacafá: **DOVÊR** tsedacót hoshía ná, hadúr bilvushó hatslícha ná, vatíc vechassíd anênu veióm cor'ênu.

EDUT Adonai neemaná, machkimát péti. Col Adonai bacôach. Ladáat baárets darkecha, bechol goyím ieshuatecha. Cabêl rinát amechá saguevênu taharênu norá. Lechá zerôa im guevurá, taóz iadechá tarúm ieminecha.

Terceira [Volta] Hacafá: **ZACH** veiashár hoshía ná, chomêl dalím hatslícha ná, tov umetív anênu veióm cor'ênu.

PICUDÊ Adonai iesharím, messamechê lêv. Col Adonai behadár. Yodúcha amím Elohim, iodúcha amím culám. Ná guibór dorshê yichudechá, kevavát shomrêm. Titên emét leYaacov, chéssed leAvraham.

Quarta [Volta] Hacafá: **YODÊA** machashavót hoshía ná, cabír venaór hatslícha ná, lovêsh tsedacót anênu veióm cor'ênu.

MITSVÁT Adonai bará, meirát enáim. Col Adonai shovêr arazím, vaieshabêr Adonai ét arzê haLevanón. Vaiarkidêm kemó êguel, Levanón veSirión kemó vén reemím. Yísmechú viranenú leumím, ki tishpót amím mishór, uleumím baárets tanchêm séla. Barechêm taharêm rachamê tsidcatechá tamíd gomlêm. Neimót biminechá nétsach.

Quinta [Volta] Hacafá: **MELECH** olamím hoshía ná, naór veadír hatslícha ná, somêch nofelm anênu veióm cor'ênu.

TORÁT A Lei de Adonai é perfeita, restaura a alma. Salmo de David: Rendam a Adonai, ó filhos dos poderosos [Patriarcas], rendam a Adonai honra e poder. Rendam a Deus a honra devida ao Seu Nome; prostrem-se diante de Deus com santidade resplandecente. A voz de Adonai está sobre as águas; o Deus da Glória tropeja; Adonai está sobre as poderosas águas. Para o Diretor do coro; um canto com música instrumental; um Salmo. Deus agracie-nos e nos abençoe; faça resplandecer Seu Semblante sobre nós para sempre. Te imploramos, com o grande poder de Tua destra, que libertes ao cativo. Pois Eu disse: O mundo há de construir-se com bondade.

Segunda [Volta] Hacafá: **DOVÊR** Porta-voz de retidão, salva-nos; Resplandecente em Sua vestimenta, concede-nos sucesso; Poderoso e bondoso, responde-nos no dia em que clamamos.

EDUT O testemunho de Adonai é fidedigno, torna sábio ao tolo. A voz de Adonai ressoa com poderio. Para que seja conhecido o Teu caminho na terra, Tua salvação entre todas as nações. Aceita a prece de Teu povo; fortalece-nos, purifica-nos, ó Reverenciado. Teu é o braço que tem poder; fortalece Tua mão, ergue Tua destra.

Terceira [Volta] Hacafá: **ZACH** Puro e correto, salva-nos; Compassivo com os pobres, concede-nos sucesso; Benevolente e bondoso, responde-nos no dia em que clamamos.

PICUDÊ Os preceitos de Adonai são corretos e alegram o coração. A voz de Adonai ressoa com majestade. As nações Te louvam, Deus, todas as nações Te louvam. Poderoso, Te imploramos, guarda como a menina dos olhos aqueles que procuram Tua Unicidade. Tu concederás verdade a Yaacov, bondade a Avraham.

Quarta [Volta] Hacafá: **YODÊA** Conhecedor dos pensamentos, salva-nos; Onipotente e glorioso, concede-nos sucesso; Investido de retidão, responde-nos no dia em que clamamos.

MITSVÁT A mitsvá de Adonai é clara, ilumina os olhos. A voz de Adonai rompe os cedros, quebra os cedros do Líbano. Faze-os saltar como um bezerro; ao Líbano e ao Sirião, como cria de boi selvagem. As nações se alegrarão e cantarão jubilosamente, pois Tu julgarás os povos com justiça e guiarás as nações da terra para sempre. Abençoa-os, purifica-os, concede-lhes para sempre Tua misericórdiosa retidão. À Tua destra está a felicidade eterna.

Quinta [Volta] Hacafá: **MELECH** Rei dos mundos, salva-nos; Glorioso e majestoso, concede-nos sucesso; Apoio daqueles que caem, responde-nos no dia em que clamamos.

De pé YIRÁT Adonai tehorá, omédet laád. Col Adonai chotsêv lahavót êsh. Yodúcha amím Elohim, iodúcha amím culám. Chassín cadosh beróv tuvechá nahêl adatecha. Adonai adonênu má adír shimchá bechol haárets, asher tená hodechá al hashamáyim.

Sexta [Volta] Hacafá: **OZÊR** dalím hoshía ná, podé umatsíl hatslícha ná, Tsur olamím anênu veióm cor'ênu.

MISHPETÊ Adonai emét, tsádcu iachdáv. Col Adonai iachíl midbár, iachíl Adonai midbár cadêsh. Érets natená ievuláh, ievarechênu Elohim Elohênu. Yachíd gueé leamechá penê, zocherê kedushatecha. Tsadic Adonai bechol deracháv, vechassíd bechol maassáv.

Sétima [Volta] Hacafá: **CADOSH** venorá hoshía ná, rachúm vechanún hatslícha ná, shomêr haberít anênu veióm cor'ênu. Tomêch temimím hoshía ná, takif laád hatslícha ná, tamím bemaassáv anênu veióm cor'ênu.

HANEHEMADÍM mizaháv umipáz rav, umetukím midevásh venófet tsufim. Col Adonai iecholêl aialót vaiechessóf iearót, uvehechaló culó omêr cavód. Adonai lamabúl iasháv, vaiêshev Adonai Melech leolám. Adonai óz leamó yitên, Adonai ievarechê ét amó vashalóm. Yevarechênu Elohim, veyíreú otó col afsê árets. Shav'atênu cabêl ushmá tsaacatênu, iodêa taalumót. Lechá Adonai hagedulá vehaguevurá vehatif'éret vehanêtsach vehahód, ki chol bashamáyim uvaárets, lechá Adonai hamamlachá vehamitnassê lechól lerósh. Vehaiá Adonai lemélech al col haárets, baióm hahú yihé Adonai echád ushemó echád. Uve'Torat'chá catuv lemór. Shemá Yisrael Adonai Elohênu Adonai echád. Baruch shêm kevód malchutó leolám vaéd.

Os Rolos da Torá são devolvidos à Arca.

Nas noites de Shemini Atsêret e Simchat Torá a Arca é fechada. Continue com Alênu, pág. 166. (A Torá não é lida.) No dia de Simchat Torá a Arca permanece aberta. Continue com Atá horêta, pág. 212. A leitura da Torá é feita várias vezes, até que todos os presentes na sinagoga sejam chamados.

YIRÁT O temor [reverencial] de Adonai é puro, perdura para sempre. A voz de Adonai faz estalar chamas de fogo. As nações Te louvarão, Deus; Todas as nações Te louvarão. Poderoso, Santo, em Tua abundante bondade, guia Tua congregação. Adonai, nosso Amo, quão poderoso é o Teu Nome em toda a terra; Tu que estabeleceste Tua majestade sobre os céus.

Sexta [Volta] Hacafá: **OZÊR** Auxílio dos necessitados, salva-nos; Redentor e Libertador, concede-nos sucesso; Baluarte eterno, responde-nos no dia em que clamamos.

MISHPETÊ Os juízos de Adonai são verdade, todos eles juntos são justos. A voz de Adonai estremece o deserto; Adonai faz tremer o deserto de Cadêsh. A terra concederá seu fruto; Deus, nosso Deus, nos abençoará. Único e Soberbo, volta-Te para Teu povo que está consciente da Tua santidade: Justo é Adonai em todos Seus caminhos e Bondoso em todas as Suas ações.

Sétima [Volta] Hacafá: **CADOSH** Santo e Reverenciado, salva-nos; Misericordioso e Benigno, concede-nos sucesso; Guardião do pacto, responde-nos no dia em que clamamos. Respaldo dos sinceros, salva-nos; Invencível eternamente, concede-nos sucesso; Perfeito em Seus caminhos, responde-nos no dia em que clamamos.

HANEHEMADÍM [Seus mandamentos] são mais desejáveis que o ouro, que muito ouro fino; mais doces que o mel ou as gotas que destila o favo. A voz de Adonai faz as cervas parirem e deixa os bosques despídos; em Seu Santuário todos proclamam Sua Glória. Adonai entronou-Se [como Rei] no dilúvio; Adonai entronar-Se-á como Rei para sempre. Adonai dará força para o Seu povo; Adonai abençoará o Seu povo com a paz. Deus nos abençoará e todos, desde os mais remotos confins da terra O temerão. Aceita nossa súplica e escuta nosso clamor, Tu que conheces os pensamentos secretos. São Teus, Adonai, a grandeza, o poder, a glória, a vitória e a majestade, pois tudo no céu e sobre a terra [é Teu]; É Teu, Adonai, o reinado, e Tu és enaltecido, supremo sobre todos os governantes. E Adonai será Rei sobre toda a terra; neste dia Adonai será Um e Seu Nome Um. E em Tua Torá está escrito: Ouve Israel, Adonai é nosso Deus, Adonai é Um. Bendito seja o nome da glória de Seu reinado por todo o sempre.

מנהג ותיקין הוא לעשות יום שמיני עצרת גם כן כמו בשמחת תורה ולהקיף כליל שמיני עצרת שבע הקפות עם הספרים סביב התיבה בשמחה גדולה ולרקד בפניהם ולרנן ולסבב עמהם בשמחה רבה, וגם כי עשה כן בבית הכנסת שלו אם הולך לבית הכנסת אחר שלא גמרו ירנן וישמח גם כן עמהם. וכן כליל שמחת תורה. ויש נוהגין גם כן ביום שמחת תורה:

אַתָּה הָרֵאתָ לְדַעַת, כִּי יי הוּא הָאֱלֹהִים,
אֵין עוֹד מִלְבָּדוֹ: לַעֲשֵׂה נִפְלְאוֹת
גְּדוֹלוֹת לְבָדוֹ, כִּי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ: אֵין כְּמוֹךָ
בְּאֱלֹהִים | אֲדַנִּי, וְאֵין כְּמַעֲשֵׂיךָ: יְהִי כְבוֹד
יי לְעוֹלָם, יִשְׁמַח יי בְּמַעֲשָׂיו: יְהִי שֵׁם יי
מְבָרָךְ, מֵעַתָּה וְעַד-עוֹלָם: יְהִי יי אֱלֹהֵינוּ
עִמָּנוּ כַּאֲשֶׁר הָיָה עִם-אַבְתָּינוּ, אֲלֵי-עֵזְבָנוּ
וְאֲלֵי-פִשְׁטָנוּ: וְאָמְרוּ הוֹשִׁיעֵנו אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל,
וְקַבְּצֵנוּ וְהַצִּילֵנוּ מִן-הַגּוֹיִם, לְהַדּוֹת לְשֵׁם

קדשך

תו"א (א) סידור: (ב) דברים ד לה: (ג) תהלים קלו ד: (ד) שם פו ח: (ה) שם קד לא: (ו) שם קיג כ: (ז) מלכים"א ח נו: (ח) דברי הימים"א טז לה:

הנהגות (1) מנהגנו לערוך קידוש והתוועדות לאחר מעריב (ראה "התקשרות" גליון ט, עמ' 14). מקדשים וטועמים, ומתוועדים כהכנה רבה לעריכת ההקפות בשמחה ("אהלי ליובאוויטש" גליון ד, עמ' 134 ואילך). סדר הקידוש – אומרים "אתקיננו" נוסח הקידוש דיום-טוב, ומברכים "שהחיינו" ("התקשרות", שם). בשמחת תורה מהדרים במיוחד לעשות קידוש כל אחד לעצמו ולא לצאת ידי חובה ממישהו אחר, שכן ברכת שהחיינו היא גם על התורה, והלוואי שיפקיע את עצמו (לקוטי שיחות כרך יט, עמ' 371 הערה 6).

(2) גם כליל שמחת תורה – שבע פעמים (ראה ספר המנהגים, עמ' 68).

(3) בשנת האבלות אין הולכים להקפות לבד, אלא בליווי (שם, עמ' 78).

(4) אין להסיר את הכתרים מספריהתורה לקראת הריקודים, מחשש שמא יפלו (ראה התוועדויות תשמ"ג כרך א, עמ' 308).

(5) בשמיני עצרת ושמחת תורה, מנהגן של ישראל (אשר תורה הוא) לשמוח בשמחה זו יותר משמחת בית השואבה, ויותר משמחת יום טוב סתם. זהויר כ"ק אדמו"ר מהוריי"צ נ"ע בשם אביו כ"ק אדמו"ר מהורש"ב נ"ע: ה-48 שעות [בחוף לארץ; בארץ הקודש רק 24 שעות] של שמיני עצרת ושמחת תורה צריכים לייקר במאוד, בכל רגע אפשר לשאוב אוצרות בדליים ובחביות, בגשמיות וברוחניות, וכל זה עלידי הריקודים (ספר המנהגים, עמ' 68).

(6) לפעמים היו מדייקים לגמור שחרית – בשמיני עצרת – קודם חצות היום (שם).

(7) ביום – קידוש והתוועדות לאחר שיר של יום, ומקיפים – שלש פעמים וחצי. אבל גם אז אומרים כל סדר הקפות (שם) [ובכל חצי הקפה מסיימים הפסוקים ואומרים "עד כאן הקפה..."]

(8) המנהג בבית הרב למכור פסוקי אתה הראת ולכבד את הרבי בפסוק ראשון ואחרון (שם, עמ' 69).

(9) ידגיש ס' של חסדו (ע"פ שם, עמ' 30).

קִדְשֶׁךָ, לְהַשְׁתַּבַּח בְּתֵהֲלֹתֶיךָ: יי מֶלֶךְ, יי
מֶלֶךְ, יי | יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד: יי, עֵז לְעַמּוֹ יִתֵּן,
יי | יְבָרֶךְ אֶת-עַמּוֹ בְּשָׁלוֹם: וְיִהְיוּ נָא אֲמַרְיֵנוּ
לְרִצּוֹן לְפָנֵי אֲדוֹן כָּל: וְיִהִי בְּנִסְעֵ הָאָרֶץ, וְיֹאמֶר
מִשָּׁה, קוֹמָה | יי וַיִּפְצוּ אֵיבֵיךָ, וַיִּנְסוּ מִשְׁנֵאֵיךָ
מִפְּנֵיךָ: קוֹמָה יי לְמַנוּחַתֶךָ, אַתָּה וְאֲדוֹן
עֲזָרְךָ: כַּהֲנִיךָ יִלְבְּשׁוּ-צַדִּיק, וְחַסִּידֶיךָ יִרְנְנוּ:
בְּעֵבֹר דָּוִד עֲבָדֶךָ אֲלֵי-תֵשֵׁב פְּנֵי מְשִׁיחֶךָ:
וְאָמַר בְּיוֹם הַהוּא הִנֵּה אֱלֹהֵינוּ זֶה, קוֹיֵנוּ לוֹ
וְיוֹשִׁיעֵנוּ, זֶה יי קוֹיֵנוּ לוֹ נְגִידָה וְנִשְׁמָחָה
בִּישׁוּעָתוֹ: מְלָכוֹתֶיךָ, מְלָכוֹת כְּלֵעֲלָמִים
וּמְשַׁלְּתֶיךָ בְּכָל-דָּוָר וְדָר: כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא
תּוֹרָה, וְדַבְּרֵי יי מִירוּשָׁלַם:

[וְהָיָה וְרַעְיָה כַּעֲפָר הָאָרֶץ וּפְרַצְתָּ יָמָה וְקִדְמָה
וְצַפְנָה וְנִגְבָּה וְנִבְרָכוּ בְךָ כָּל-מְשַׁפְּחֹת
הָאֲדָמָה וּבְזִרְעֶיךָ: (רק בפעם השלישית – ג' פעמים רצוף)]

אָב הַרְחֵמִים, הִיטִיבָה בְּרַצוֹנֶךָ אֶת-צִיּוֹן תְּבַנְּהָ חוֹמֹת יְרוּשָׁלַם:
כִּי בְךָ לְבַד בְּטַחָנוּ מֶלֶךְ אֵל רֵם וְנִשְׂא אֲדוֹן עוֹלָמִים:

כל הפסוקים (אתה הראת .. אדון עולמים) – אומרים שלש פעמים:

אנא

תו"א (א) תהלים י טז: (ב) דברי הימים"א טז לא: (ג) שמות טו יח: (ד) תהלים כט יא: (ה) במדבר י לה: (ו) תהלים קלב ח"י: (ז) ישעיה כה ט: (ח) תהלים קמה יג: (ט) ישעיה ב ג: (י) בראשית כח יד: (כ) תהלים נא כ:

הנהגות (1) לפעמים (יש אומרים רק בשנת הקהל) הורה הרבי להוסיף את הפסוק הַנְּנִי מְבִיא אוֹתָם מֵאֶרֶץ צִפּוֹן וְקִבְצָתִים מִיַּרְדֵּן-אֶרֶץ, כִּם עוֹר וּפֶסֶחַ הָרָה וְיִלְדָת יַחְדוֹ, קָהַל גְּדוֹל יִשְׁבּוּ הַרְבֵּה (ירמיה לא ז): ולפעמים גם את הפסוק: הוֹשִׁיעָה | אֶת-עַמְּךָ וּבְרָךְ אֶת-נַחֲלֹתֶיךָ, וְרַעַם וְנִשְׂאָם עֲרֵה-עוֹלָם (תהלים כח ט):

אחר כך [פותחין את ארון הקודש ומוציאין כל הספרי תורה שבהיכל ומסבבין הבימה ד' פעמים ואומרים אנא וכו'. ועוד מזמורים כפי המנהג:

אָנָּא יי הושיעה נא: אָנָּא יי הצליחה נא: אָנָּא יי ענגנו ביום-קראנו: אלהי הרוחות הושיעה נא: בַּחַן לְרַבּוֹת הַצְּלִיחָה נָא: גּוֹאֵל חוֹק עֲנֵנוּ בְּיוֹם-קְרָאנוּ:

תורת יי תמימה משיבת נפש: מְזֻמֹּר לְדוֹד, הָבוּ לִי בְּנֵי אֱלֹהִים, הָבוּ לִי כְבוֹד וְעוֹז: הָבוּ לִי כְבוֹד שְׂמוֹ, הִשְׁתַּחֲוּוּ לִי בְּהַדְרַת-קִדְשׁ: קוֹל יי עַל-הַמַּיִם, אֱלֹהֵי-הַכְּבוֹד הַרְעִים, יי עַל-מַיִם רַבִּים: לְמַנְצַח בְּנֵינִית מְזֻמֹּר שִׁיר: אֱלֹהִים יַחַנְנוּ וּיְכַרְכְּנוּ, יֵאָר פְּגִיו אַתְּנוּ סֵלָה: אָנָּא, בְּכַח גְּדֻלַּת יְמִינְךָ, תַּתִּיר צְרוּרָה:

בִּירְאֵמְרַתִּי, עוֹלָם חֶסֶד יִבְנֶה: עד כאן הקפה א

דוֹבֵר צְדָקוֹת הושיעה נא: הָדוֹר בְּלִבוֹשׁוֹ הַצְּלִיחָה נָא: וְתִיק וְחִסֵּד עֲנֵנוּ בְּיוֹם-קְרָאנוּ:

עֲדוּת יי נְאֻמָּה מְחַכֶּמֶת פְּתִי: קוֹלִי בְּכַח: לְרַעַת בְּאֶרֶץ דְּרַבָּה, בְּכָל-גּוֹיִם יִשׁוּעַתְךָ: קַבֵּל רַחַם עֲמֶךָ, שְׂבָבנוּ, טַהֲרֵנוּ נוֹרָא:

לָךְ וְרַעַת עַם-יִבְרָה תַעֲזוּ יְדֶךָ תְרוּם יְמִינְךָ: עד כאן הקפה ב

זָךְ וַיִּשֶׁר הושיעה נא: חוֹמֵל דְּלִים הַצְּלִיחָה נָא: טוֹב וּמְטִיב עֲנֵנוּ בְּיוֹם-קְרָאנוּ:

פְּקוּדֵי יי יִשְׂרָיִם מִשְׁמַחֲלֵב: קוֹל יי בְּהַדְרָ: יוֹדוּךָ עַמִּים | אֱלֹהִים יוֹדוּךָ עַמִּים בְּלָם: נָא גְבוּר, דוֹרְשֵׁי יְחוּדְךָ כְּכַבַּת שְׁמֵרָם:

תִּתֵּן אֵמֶת לְעַקֵּב חֶסֶד לְאַבְרָהָם: עד כאן הקפה ג

יֹדְעֵ מַחְשְׁבוֹת הושיעה נא: כְּבִיר וְנְאוֹר הַצְּלִיחָה נָא: לֹבֵשׁ צְדָקוֹת עֲנֵנוּ בְּיוֹם-קְרָאנוּ:

מַצּוֹת יי בְּרַחֵם מְאִירַת עֵינַיִם: קוֹל יי שֹׁבֵר אֲרוֹנִים, וַיִּשְׁבֵּר יי אֶת-אֲרוֹן הַלְבָנוֹן: וַיִּרְקֹדֵם כְּמוֹ-עֵגֶל, לְבָנוֹן וְשֹׁרֶן כְּמוֹ בְּדִרְאמִים: יִשְׁמְחוּ וַיִּרְנְנוּ לְאֵמִים, בִּיתִּישְׁפֹּט עַמִּים מִיִּשְׂרָאֵל, וּלְאֵמִים | בְּאֶרֶץ תִּנְחַם סֵלָה: בְּרַבֵּם טַהֲרֵם, רַחֲמֵי צְדָקָתְךָ תִּמְיֵד גְּמֵלָם:

נְעֻמּוֹת בְּיְמִינְךָ נִצַּח: עד כאן הקפה ד

מלך

תו"א א) ראה סידור: ב) תהלים קיח כה: ג) במדבר טו כב: ד) ע"פ דברי הימים"א כט יז: ה) ע"פ ירמיה נ לד: ו) תהלים יט ח: ז) שם כט א"ג: ח) שם סו א"ב: ט) שם פט ג: י) ישעיה סג א: כ) שם כט ד: ל) שם סו ג: מ) שם פט יד: נ) ע"פ איוב ח ו: ס) ע"פ תהלים קיט סח: ע) שם יט ט: פ) שם סו ד: צ) מיכה ז כ: ק) ע"פ תהלים צד יא: ר) שם כט ה: ש) שם סו ה: ת) שם טו יא: תהלים קיט סח: ז) חזן ואחריו הקהל - בקול רם, וכן בכלום. הנהגות 1)

מְלֹךְ עוֹלָמִים הושיעה נא: נְאוֹר וְאֲדִיר הַצְּלִיחָה נָא: סוֹמֵךְ נוֹפְלִים עֲנֵנוּ בְּיוֹם-קְרָאנוּ:

יִרְאֵת יי | טַהוּרָה עוֹמְדַת לְעַד: קוֹלִי חֲצֵב לְהַבּוֹת אֵשׁ: יוֹדוּךָ עַמִּים | אֱלֹהִים, יוֹדוּךָ עַמִּים בְּלָם: חֲסִין קְדוֹשׁ, בְּרוּב טוֹבְךָ נָהַל עֲדַתְךָ: יי אֲדַגְנוּ מְהֵאֲדִיר שְׁמֶךָ בְּכַד־הָאָרֶץ אֲשֶׁר תִּנְחַם הוֹדְךָ עַל-הַשָּׁמַיִם: עד כאן הקפה ה

עוֹזֵר, דְּלִים הושיעה נא: פוֹדֶה וּמְצִיל הַצְּלִיחָה נָא: צוֹר הַעוֹלָמִים עֲנֵנוּ בְּיוֹם-קְרָאנוּ:

מִשְׁפָּטֵי אֵמֶת, צְדָקוֹ יַחֲדוּ: קוֹל יי יַחִיל מְדַבֵּר, יַחִיל יי מְדַבֵּר קְדֵשׁ: אֶרֶץ נְתַנָּה יְבוּלָה, יְבָרְכֵנוּ אֱלֹהִים אֱלֹהֵינוּ: יַחֲדוּ גֵאֹה לְעַמְּךָ פְּנֵה, וּזְכְּרֵי קְדֻשָּׁתְךָ:

צְדִיק יי בְּכַל-דְּרָכָיו וְחִסֵּד בְּכָל-מַעֲשָׂיו: עד כאן הקפה ו

קְדוֹשׁ וְנוֹרָא הושיעה נא: רַחוּם וְחַנוּן הַצְּלִיחָה נָא: שֹׁמֵר הַבְּרִית עֲנֵנוּ בְּיוֹם קְרָאנוּ: תוֹמֵךְ תְּמִימִים הושיעה נא: תַּקִּיף לְעַד הַצְּלִיחָה נָא: תְּמִים בְּמַעֲשָׂיו עֲנֵנוּ בְּיוֹם-קְרָאנוּ:

תְּנַחֲמֵדִים מְזֻבֵּב וּמְפֹזֵב, וּמְתוֹקִים מְדַבֵּשׁ וְנִפְתַּח צוֹפִים: קוֹל יי | יַחֲלֵל אֵיכוֹת וַיַּחֲשֹׁף יַעֲרוֹת, וּבְהִיבְלוֹ, בְּלוֹ אָמַר כְּבוֹד: יי לְמַבּוּל יִשָּׁב, וַיִּשָּׁב יי מֶלֶךְ לְעוֹלָם: יי, עוֹ לְעַמּוֹ יִתֵּן, יי | יְבָרַךְ אֶת-עַמּוֹ בְּשֵׁלֹם: יְבָרְכֵנוּ אֱלֹהִים, וַיִּרְאוּ אוֹתוֹ כָּל-אֲפִסֵּי-אֶרֶץ: שׁוּעַתְנוּ קַבֵּל וּשְׁמַע צַעֲקָתְנוּ, יוֹדַע תַּעֲלוּמוֹת:

לָךְ יי הַגְּדִלָה וְהַגְּבוּרָה וְהַתְּפָאֶרֶת וְהַנְּצַח וְהַהוֹד, בִּיְכֹל בְּשָׁמַיִם וּבְאֶרֶץ, לָךְ יי הַמְּמַלְכָה, וְהַמְּתַנַּשֵּׂא לְכָל | לְרֵאשׁ: וְהָיָה יי לְמֶלֶךְ עַל-בְּלִי-הָאָרֶץ, בְּיוֹם הַהוּא יִהְיֶה יי אַחַד וּשְׁמוֹ אַחַד: וּבְתוֹרַתְךָ כְּתוּב לְאָמַר, שְׁמַע יִשְׂרָאֵל, יי אֱלֹהֵינוּ, יי | אַחַד: בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מְלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד: עד כאן הקפה ז

[מחזירים כל ספרי התורה - וסוגרים הארון:

בְּעֵרְבִית: עלינו, קדיש יתום וכו' (עמ' 166):

בשחרית: הוצאת ספר תורה (עמ' 212). ואחר סיום ההפטורה: שישו ושמחו (עמ' 307):

ברוך

תו"א א) ע"פ תהלים קמה יג: ב) ע"פ שם יד: ג) שם יט י: ד) שם כט ז: ה) שם סו ז: ו) שם פ ח ב: ז) ע"פ ישעיה כו ד: ח) תהלים יט י: ט) שם כט ח: י) שם סו ז: כ) שם קמה יז: ל) שם קיא ט: מ) שם פו טו: נ) דברים ז ט: ס) תהלים יט יא: ע) שם כט ט"א: פ) שם סו ח: צ) דברי הימים"א כט יא: ק) זכריה יד ט: ר) דברים ו ד: ש) פסחים נו, א: הנהגות 1) חזן ואחריו הקהל - בקול רם, וכן בכלום. 2) בפסקה "עוזר דלים" אמר כ"ק אדמו"ר מוהרש"ב נ"ע, שצריך להפסיק קצת בין תיבת עוזר לתיבת דלים (ראה ספר השיחות תש"ד, עמ' 31). 3) קריאת התורה בליל שמחת תורה - אין מנהגנו כן (ספר המנהגים, עמ' 69).